



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
31 March 2017
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Заключительные замечания по объединенным седьмому и восьмому периодическим докладам Германии*

1. Комитет рассмотрел объединенные седьмой и восьмой периодические доклады Германии (CEDAW/C/DEU/7–8) на своих 1482-м и 1483-м заседаниях (см. CEDAW/C/SR.1482 и CEDAW/C/SR.1483) 21 февраля 2017 года. Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/DEU/Q/7–8, а ответы Германии — в документе CEDAW/C/DEU/Q/7–8/Add.1.

A. Введение

2. Комитет выражает государству-участнику признательность за представление объединенных седьмого и восьмого периодических докладов. Он также благодарит государство-участник за его письменные ответы на перечень тем и вопросов, составленный предсессионной рабочей группой, и приветствует устное выступление делегации.

3. Комитет выражает государству-участнику признательность за работу его делегации, которую возглавляла парламентский государственный секретарь Федерального министерства по делам семьи, пожилых людей, женщин и молодежи Эльке Фернер и в состав которой входили представители Федерального министерства иностранных дел, Федерального министерства труда и социальных дел, Федерального управления по делам миграции и беженцев, Федерального министерства юстиции и защиты прав потребителей, Постоянной конференции министров образования и культуры федеральных земель, сената Берлина, Постоянного представительства Германии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве. Комитет высоко оценивает конструктивный диалог, состоявшийся между делегацией и членами Комитета.

* Приняты Комитетом на его шестьдесят шестой сессии (13 февраля — 3 марта 2017 года).



В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует успехи в реформировании законодательства, достигнутые с момента рассмотрения им шестого периодического доклада государства-участника (CEDAW/C/DEU/6) в 2009 году, и в частности принятие следующих законодательных актов:

- а) поправка 2016 года к статье 177 Уголовного кодекса Германии, закрепляющая принцип «нет значит нет»;
- б) Закон об интеграции инвалидов (2016 год), который защищает женщин-инвалидов от дискриминации;
- в) Федеральный закон о равенстве (2015 год) и Закон о равной представленности женщин и мужчин на руководящих должностях (2015 год);
- д) Закон о минимальном размере заработной платы (2015 год), который защищает интересы многих женщин, занятых низкооплачиваемым трудом;
- е) сорок седьмой Закон о внесении поправок в уголовное законодательство (2013 год), согласно которому калечащие операции на женских половых органах выделяются в качестве отдельного уголовного преступления в статье 226(а) Уголовного кодекса.

5. Комитет приветствует усилия государства-участника по совершенствованию его институциональной и нормативно-правовой базы, направленные на ускорение процесса ликвидации дискриминации в отношении женщин и поощрение равенства женщин и мужчин, включая:

- а) принятие второго национального плана действий (2017 год) по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности;
- б) принятие национального плана действий по Конвенции о правах инвалидов (2016 год);
- в) принятие национального плана действий в области предпринимательской деятельности в контексте прав человека (2016 год);
- д) принятие политики в отношении интеграции, обеспечения жильем, здравоохранения и образования для беженцев и просителей убежища, включая несопровождаемых несовершеннолетних детей (2011–2015 годы);
- е) создание в 2013 году национальной «горячей линии» по вопросам насилия в отношении женщин.

6. Комитет с удовлетворением отмечает, что за время, прошедшее с момента рассмотрения предыдущего доклада, государство-участник ратифицировало следующие международные документы или присоединилось к ним:

- а) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (в 2013 году);
- б) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (в 2009 году);

c) Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (в 2009 году);

d) Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (в 2009 году);

7. Комитет высоко оценивает значительные усилия государства-участника и проявленную им щедрость при принятии большого числа лиц, ищущих убежища, и беженцев, вынужденных покинуть свои страны, в 2015 году и в начале 2016 года. Руководство гуманитарной деятельностью и приверженность, которые продемонстрировало государство-участник в критический для защиты беженцев момент в Европе, представляют собой впечатляющий пример в плане доверия, соблюдения международных стандартов в области прав человека и международной защиты.

C. Парламент

8. Комитет подчеркивает чрезвычайно важную роль законодательной власти в обеспечении полного осуществления Конвенции (см. заявление Комитета о его взаимоотношениях с парламентариями, принятое на сорок пятой сессии в 2010 году). Комитет предлагает Бундестагу и Бундесрату и парламентам федеральных земель в соответствии с их мандатами предпринять необходимые шаги по исполнению настоящих заключительных замечаний до начала следующего отчетного периода согласно Конвенции.

D. Основные проблемные области и рекомендации

Осуществление Конвенции, Факультативного протокола к ней и общих рекомендаций Комитета

9. Комитет приветствует многочисленные усилия, предпринимаемые государством-участником для распространения информации о Конвенции. Вместе с тем он выражает озабоченность в связи с сохранением различий в осуществлении Конвенции среди федеральных земель и муниципалитетов. Кроме того, Комитет обеспокоен ограниченной осведомленностью о Конвенции, Факультативном протоколе к ней и общих рекомендациях Комитета среди сотрудников судебных органов и адвокатов.

10. Комитет рекомендует государству-участнику расширить подготовку, предоставляемую Германской судебной академией, и позволить судьям, прокурорам и адвокатам непосредственно применять положения Конвенции и Факультативного протокола к ней и ссылаться на них в национальных судах.

Применение Конвенции в федеральной системе

11. Принимая во внимание сложные федеральные и конституционные структуры в государстве-участнике, Комитет с удовлетворением отмечает значительные усилия, прилагаемые для укрепления координации в осуществлении Конвенции, в том числе в рамках конференций министров на уровне федераль-

ных земель. Он также принимает к сведению публикацию в 2017 году третьего Атласа гендерного равенства Германии, который будет служить важным инструментом для содействия реализации прав женщин на всей территории государства-участника. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что в районах, находящихся под исключительной ответственностью федеральных земель, Конвенция применяется непоследовательно.

12. Принимая во внимание правовую ответственность и ведущую роль федерального правительства в деле осуществления Конвенции, Комитет вновь повторяет свою предыдущую рекомендацию (см. CEDAW/C/DEU/CO/6, пункт 16) укрепить эффективную координацию деятельности структур на всех уровнях для обеспечения единообразия результатов осуществления Конвенции на всей территории государства-участника. Помимо этого, Комитет рекомендует государству-участнику укрепить мандат Германского института по правам человека и наделить его полномочиями по обеспечению транспарентного, согласованного и последовательного осуществления Конвенции на всей его территории.

Законодательные рамки

13. Комитет приветствует положения конституции, законы, административные нормы и политику, направленные на поощрение гендерного равенства и запрещающие дискриминацию по признаку пола, которые были приняты после предыдущего периодического обзора. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что Общий закон о равном обращении (2006 года) остается ограниченным по охвату и не полностью защищает женщин от дискриминации по признаку пола в сферах семейной и частной жизни. Комитет принимает к сведению перенос бремени доказывания на ответчика в гражданских и административных процессах по делам о дискриминации, но в то же время отмечает, что срок подачи жалоб на дискриминацию остается чрезмерно ограниченным. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в настоящее время этот закон не предусматривает возможности подачи коллективных исков, т.е. не позволяет женским организациям и профсоюзам обращаться в суд с заявлениями о дискриминации. Помимо этого, он обеспокоен тем, что статья 9 Закона предусматривает дифференцированное обращение по признаку религии или убеждений, правомерность которого вызывает сомнения.

14. Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в Общий закон о равном обращении в соответствии с предложениями, выдвинутыми в ходе оценки, которая была проведена Федеральным агентством по борьбе с дискриминацией, и обеспечить, чтобы диапазон применения Закона был расширен. В этой связи он рекомендует государству-участнику ввести право на подачу коллективных исков со стороны женских организаций и профсоюзов, чтобы они могли доводить случаи дискриминации до суда, и продлить срок подачи жалоб на дискриминацию по крайней мере до шести месяцев. Помимо этого, Комитет рекомендует включить в Закон положения об увольнении и упразднить статью 9.

Экстерриториальные обязательства государства

15. Комитет выражает обеспокоенность по поводу:

а) негативных последствий поведения транснациональных компаний, в частности текстильных и крупных сельскохозяйственных корпораций, зарегистрированных или имеющих юридический адрес в государстве-участнике и действующих за границей, с точки зрения реализации местными женщинами и девочками прав, закрепленных в Конвенции;

б) недостаточности развитой нормативно-правовой базы для привлечения компаний и корпораций, зарегистрированных или имеющих юридический адрес в государстве-участнике, к ответственности за совершаемые ими за рубежом нарушения прав человека женщин, а также по поводу отсутствия гендерных аспектов в национальном плане действий по вопросам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека;

в) отсутствия эффективного независимого механизма с полномочиями по расследованию жалоб о предполагаемых нарушениях, совершаемых такими корпорациями, в частности утверждений о принудительных выселениях, которые осуществляют немецкие компании, базирующиеся за рубежом, и ограниченного доступа к судебным средствам правовой защиты для женщин, ставших жертвами таких нарушений;

г) непроведения оценок воздействия, в которых конкретно учитывались бы права человека женщин, до начала переговоров по международным торговым и инвестиционным соглашениям.

16. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укрепить свое законодательство, регламентирующее деятельность зарегистрированных или имеющих юридический адрес в государстве-участнике корпораций за границей, и, в частности, потребовать от этих корпораций проведения оценки воздействия на права человека и гендерного воздействия до принятия решений об инвестициях;

б) создать эффективные механизмы по расследованию жалоб на эти корпорации с мандатом, предусматривающим, среди прочего, прием жалоб и проведение независимых расследований, и включить гендерную проблематику в национальный план действий;

в) принять конкретные меры, в том числе создать механизм правовой защиты для содействия доступу женщин, ставших жертвами нарушений прав человека, к правосудию, и обеспечить, чтобы в рамках предусмотренных судебных и административных механизмов учитывалась гендерная проблематика;

г) обеспечить, чтобы в торговых и инвестиционных соглашениях, по которым ведет переговоры государство-участник, признавалось верховенство его международных обязательств по правам человека над интересами инвесторов и чтобы введение процедуры урегулирования споров между инвесторами и государством на основе Всеобъемлющего экономического и торгового соглашения не создавало препятствий для полного осуществления прав, предусмотренных Конвенцией.

Национальные механизмы по улучшению положения женщин и актуализация гендерной проблематики

17. Комитет приветствует увеличение объема бюджетных ассигнований для Министерства по делам семьи, пожилых людей, женщин и молодежи в 2017 году и отмечает усилия, предпринятые государством-участником для укрепления сотрудничества между соответствующими институциональными структурами и механизмами. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен следующими обстоятельствами:

а) отсутствием общей комплексной стратегии по актуализации гендерной проблематики, а также отсутствием сбора данных с достаточной разбивкой по признаку пола или механизмов всеобъемлющего наблюдения и оценки результатов;

б) отсутствием всеобъемлющей национальной стратегии, политики и плана действий по обеспечению гендерного равенства, направленных на устранение структурных факторов, лежащих в основе сохраняющегося гендерного неравенства;

с) нежеланием государства-участника составлять бюджет с учетом гендерных факторов на федеральном уровне, несмотря на сообщения об успешном применении такого подхода в некоторых федеральных землях;

д) ограниченностью мандата Федерального агентства по борьбе с дискриминацией, которое, несмотря на увеличение объема ресурсов, по-прежнему не имеет достаточных полномочий для того, чтобы подавать или поддерживать иски в судах, начинать расследования или подвергать взысканиям в ответ на жалобы о дискриминации;

е) положениями Федерального закона о равенстве, позволяющими назначать на должности уполномоченных по гендерному равенству и их заместителей только женщин;

ф) негативным воздействием ограниченности ресурсов, выделяемых на гендерные вопросы Федеральным министерством по вопросам экономического сотрудничества и развития, на полное и эффективное осуществление компонента гендерного равенства в рамках политики Германии в области развития и ее плана действий по гендерным вопросам.

18. Комитет вновь подтверждает свои предыдущие рекомендации (см. CEDAW/C/DEU/CO/6, пункт 24) государству-участнику:

а) укрепить комплексный подход к актуализации гендерной проблематики и создать эффективные механизмы контроля и обеспечения подотчетности, в том числе путем дальнейшего систематического проведения оценки гендерного воздействия законодательства во всех министерствах, обеспечивая, чтобы оценка производилась на основе соблюдения соответствующих целей и показателей и эффективного сбора данных;

б) разработать всеобъемлющую национальную стратегию, политику и план действий для устранения структурных факторов, являющихся причиной сохраняющегося неравенства, включая пересекающиеся формы

дискриминации в отношении находящихся в неблагоприятном положении и маргинализованных женщин и девочек;

с) внедрить комплексный процесс составления бюджета с учетом гендерной проблематики (включая осуществление целей в области устойчивого развития), предусматривающий эффективные механизмы контроля и подотчетности во всех секторах и на всех уровнях правительства, с опорой на опыт федеральных земель, которые успешно осуществляют такие процессы;

d) укрепить мандат Федерального агентства по борьбе с дискриминацией и предоставить ему полномочия, необходимые для подачи судебных исков, начала расследований и наложения взысканий; обеспечить, чтобы Агентству были выделены достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для эффективного осуществления его мандата; создать и поддерживать независимые подразделения по борьбе с дискриминацией во всех федеральных землях;

e) рассмотреть возможность внесения изменений в Федеральный закон о равенстве, с тем чтобы на должности уполномоченных по вопросам равенства могли назначаться мужчины;

f) выделять достаточно ресурсов Федеральному министерству по вопросам экономического сотрудничества и развития, чтобы обеспечить полное и эффективное осуществление компонента гендерного равенства в контексте политики Германии в области развития и плана действий по гендерным вопросам.

Временные специальные меры

19. Комитет с удовлетворением отмечает принятие государством-участником в отчетный период широкого круга временных специальных мер в качестве одного из средств содействия достижению фактического равенства между женщинами и мужчинами во всех охватываемых Конвенцией областях, в которых женщины недостаточно представлены или находятся в неблагоприятном положении. Кроме того, он высоко оценивает готовность государства-участника продолжать применять такой подход в будущем.

20. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 25 (2004) о временных специальных мерах, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать и осуществлять меры — как временные специальные, так и постоянные — для достижения фактического равенства между женщинами и мужчинами и обеспечить выделение ресурсов и создание стимулов, целенаправленный прием на работу и установление показателей и квот с конкретными сроками во всех охватываемых Конвенцией областях, где женщины недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении, как в государственном, так и в частном секторах.

Стереотипы

21. Комитет приветствует законодательные и прочие меры, принятые для ликвидации дискриминационных стереотипов, и отмечает экспериментальные проекты, касающиеся изображения трансгендеров в средствах массовой ин-

формации. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность по поводу следующих фактов:

- а) существующие стереотипы в отношении ролей и обязанностей женщин и мужчин в семье и в обществе продолжают мешать прогрессу в достижении гендерного равенства;
- б) в средствах массовой информации и рекламе по-прежнему появляются стереотипные образы женщин и их изображение с упором на сексуальность;
- в) стереотипное отображение и негативные образы женщин из числа этнических меньшинств и женщин-мигрантов в средствах массовой информации подрывают их возможности для более эффективной интеграции в общество.

22. Комитет вновь подтверждает свои предыдущие рекомендации (см. CEDAW/C/DEU/CO/6, пункт 28) государству-участнику:

- а) активизировать усилия по искоренению дискриминационных стереотипов в отношении ролей и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе, в том числе с помощью информационно-просветительских кампаний;
- б) разработать стратегию просвещения сотрудников средств массовой информации, в том числе руководящие принципы и механизмы контроля, с целью искоренить дискриминационные стереотипы в отношении женщин и поощрять освещение событий средствами массовой информации с учетом гендерных аспектов, в частности в преддверии выборов; принять меры по обеспечению равной представленности женщин и мужчин в средствах массовой информации; укрепить роль Совета по рекламным стандартам Германии, наделив его надлежащими полномочиями по наложению взысканий и принудительному исполнению требований в интересах решения проблемы дискриминационных гендерных стереотипов;
- в) ввести стимулы для средств массовой информации в целях поощрения создания положительных образов женщин из числа этнических меньшинств, мигрантов и просителей убежища.

Вредные обычаи

23. Комитет приветствует принятие законодательных и иных мер по борьбе с вредными обычаями, включая сорок седьмой Закон о внесении поправок в уголовное законодательство (2013 год), запрещающий калечащие операции на женских половых органах, и создание межведомственной рабочей группы по интерсексуальности/трансгендерности. В то же время Комитет обеспокоен следующими обстоятельствами:

- а) закон разрешает в исключительных случаях вступление в брак в возрасте до 18 лет;
- б) значительное число живущих в государстве-участнике девочек, зачастую из семей мигрантов, подвергаются или рискуют подвергнуться калечащим операциям на женских половых органах и другим вредным обычаям;

с) наблюдается нехватка информационно-просветительских проектов по вредным обычаям, особенно для этнических меньшинств и женщин-мигрантов; кроме того, у работников медицинских и социальных служб отсутствует надлежащая подготовка, а на всей территории государства-участника не хватает обеспеченных достаточными ресурсами консультационных служб;

d) нет четких законодательных положений, запрещающих выполнение ненужных медицинских процедур в отношении младенцев и детей неопределенного пола до тех пор, пока они не достигнут возраста, в котором они могут дать свободное, предварительное и осознанное согласие;

e) не хватает надлежащей поддержки и эффективных средств правовой защиты для интерсексуалов, которые подверглись ненужным с медицинской точки зрения хирургическим процедурам в очень раннем возрасте, зачастую с необратимыми последствиями, вызвавшим долгосрочные физические и психологические страдания.

24. В свете совместных общей рекомендации № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечания общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка в отношении вредной практики (2014 год) Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить гарантии защиты девочек в возрасте до 18 лет, которым было разрешено вступить в брак;

b) систематически собирать дезагрегированные данные о вредных обычаях в государстве-участнике и продолжать укреплять превентивные и защитные меры в целях искоренения калечащих операций на женских половых органах;

c) разработать кампании по повышению осведомленности; обеспечить для жертв калечащих операций на женских половых органах доступность соответствующей информации; обеспечить, чтобы работники медицинских и социальных служб были достаточно подготовлены для выявления потенциальных жертв; гарантировать привлечение виновных к судебной ответственности;

d) принять четкие законодательные положения, запрещающие выполнение ненужных хирургических операций и других медицинских процедур в отношении детей-интерсексуалов до тех пор, пока они не достигнут возраста, в котором они могут дать свободное, предварительное и осознанное согласие; предоставить семьям детей-интерсексуалов необходимую консультационную помощь и поддержку; и обеспечить, чтобы Германская медицинская ассоциация информировала медицинских работников о законодательном запрете ненужных хирургических операций и других медицинских процедур для детей-интерсексуалов;

e) обеспечить эффективный доступ к правосудию, в том числе путем изменения срока давности, для интерсексуалов, которые подверглись ненужным хирургическим операциям или другим медицинским процедурам без их свободного, предварительного и осознанного согласия; рассмотреть предложение Германского совета по вопросам этики о создании государственного компенсационного фонда.

Гендерное насилие в отношении женщин

25. Комитет с удовлетворением отмечает многочисленные меры, принятые государством-участником для решения проблемы гендерного насилия, в частности внесение в 2016 году поправок в статью 177 Уголовного кодекса о насильственных действиях сексуального характера путем применения силы или угрозы силой и изнасиловании. Он также приветствует сделанное в ходе диалога с Комитетом заявление о том, что в 2017 году государство-участник ратифицирует Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием. В то же время Комитет обеспокоен следующими обстоятельствами:

а) распространенность домашнего насилия в отношении женщин и отсутствие всеобъемлющей стратегии предупреждения и раннего вмешательства, а также преобладание среди судей мнения о том, что случаи насилия в семье являются частным делом;

б) недостаточно частое обращение в полицию в случаях гендерного насилия и низкие показатели привлечения к уголовной ответственности и вынесения обвинительных приговоров;

с) сообщения о том, что для женщин-инвалидов, особенно живущих в учреждениях интернатного типа, вероятность подвергнуться насилию в два-три раза выше, чем для других женщин;

д) сообщения о случаях сексуального и домашнего насилия в отношении женщин, живущих в приютах для беженцев, со стороны их партнеров, сотрудников приютов или охранников; правовые ограничения свободы этих женщин, часто вынуждающие их несколько месяцев ждать перевода в другой, безопасный приют;

е) преступления на почве ненависти и нападения на беженцев и просителей убежища в приютах и лагерях с нанесением женщинам и девочкам травм;

ф) распространенность в обществе и среди юристов гендерных стереотипов и мифов, связанных с изнасилованием;

г) в некоторых случаях женщины сталкиваются с трудностями, пытаются добиться признания их тяжелого положения, а так как в соответствии с Законом о пребывании для получения независимого права на проживание в стране они должны выполнить требование о совместном проживании в браке не менее трех лет, это ведет к тому, что они вынуждены оставаться в браке с агрессивным супругом во избежание утраты своего производного права на проживание.

26. Комитет ссылается на свою общую рекомендацию № 19 (1992) о насилии в отношении женщин и повторяет свои предыдущие рекомендации государству-участнику:

а) активизировать усилия по борьбе со всеми формами гендерного насилия в отношении женщин и принять меры для разработки всеобъемлющей стратегии профилактики домашнего насилия, включающей проведение информационно-просветительских кампаний;

- b) способствовать тому, чтобы женщины сообщали о случаях гендерного насилия, включая домашнее насилие, и обеспечивать, чтобы случаи насилия в отношении женщин эффективно расследовались, а виновные должным образом привлекались к уголовной ответственности;
- c) создать независимый механизм для отслеживания случаев насилия и жестокого обращения в учреждениях для инвалидов и обеспечивать такому органу людские, технические и финансовые ресурсы, необходимые для выполнения его мандата в полном объеме;
- d) внести в законодательство изменения для того, чтобы соображения, связанные с иммиграционным законодательством, не мешали органам власти принимать безотлагательные меры по защите жертв в случаях гендерного насилия;
- e) оперативно расследовать любые преступления на почве ненависти и нападения на женщин и девочек из числа беженцев и просителей убежища и обеспечивать надлежащее уголовное преследование виновных;
- f) проводить информационно-просветительские кампании в целях информирования общественности о последствиях сексуального насилия и укреплять программы по развитию потенциала как на федеральном уровне, так и на уровне субъектов федерации для судей, прокуроров, сотрудников полиции и других правоохранительных органов на тему строгого применения положений уголовного законодательства по борьбе с сексуальным насилием в отношении женщин;
- g) обеспечить, чтобы женщины-иностранки не были вынуждены оставаться в браке с агрессивным супругом, упростив порядок признания их особых трудностей и предоставления им независимого права на проживание в стране;
- h) в соответствии с заявлением, сделанным в ходе диалога с Комитетом, принять все необходимые меры для ратификации Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием.

Женщины и мир и безопасность

27. Комитет с удовлетворением отмечает приверженность государства-участника осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, появление в 2013 году первого национального плана действий по вопросу о женщинах и мире и безопасности и принятие в 2015 году принципов по стрелковому оружию. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу применения вооружений, экспортируемых государством-участником, в том числе в зонах конфликта, и недостаточного контроля со стороны корпораций, производящих оружие, за применением этого оружия в контексте насилия в отношении женщин, в соответствии с обязательствами государства-участника по Договору о торговле оружием. Помимо этого, Комитет обеспокоен тем, что в принципах по стрелковому оружию не упоминается гендерное насилие в качестве основания для отказа в выдаче экспортной лицензии.

28. **Комитет рекомендует государству-участнику привести законодательство, регулирующее контроль над экспортом оружия, в соответствие со статьей 7 (4) Договора о торговле оружием и общей позицией Совета Европейского союза (2008/944/CFSP). Кроме того, Комитет рекомендует перед выдачей лицензий на экспорт оружия проводить всеобъемлющую и транспарентную оценку последствий неправомерного применения стрелкового оружия и легких вооружений для женщин, в том числе женщин, проживающих в зонах конфликтов.**

Торговля людьми и эксплуатация проституции

29. Комитет приветствует широкий круг правовых и структурных мер, разработанных государством-участником для борьбы с торговлей людьми. Тем не менее Комитет испытывает озабоченность по поводу следующих фактов:

а) отсутствия всеобъемлющей стратегии борьбы с торговлей людьми и отсутствия дезагрегированных данных о жертвах торговли людьми или количественной информации о масштабах торговли людьми в государстве-участнике, в частности для целей, не связанных с сексуальной эксплуатацией;

б) низких показателей судебных преследований и обвинительных приговоров по делам о торговле женщинами и девочками;

с) отсутствия национальных руководящих принципов для выявления жертв торговли людьми;

д) отсутствия систематически организованных и согласованных мер помощи жертвам, реабилитации и реинтеграции во всех федеральных землях, в том числе доступа к консультационным услугам, медицинской помощи, психологической поддержке и механизмам возмещения ущерба, включая компенсацию, для жертв торговли людьми, в частности для женщин из числа мигрантов, временный вид на жительство которым выдается не автоматически, а лишь в случае их сотрудничества с полицией и судебными властями;

е) ограниченности существующих мер по обеспечению общенациональных многоязычных услуг консультирования и поддержки для женщин, ставших жертвами торговли людьми, и женщин, занимающихся проституцией, и недостаточности процедур, необходимых для предоставления альтернативных возможностей получения дохода женщинам, которые хотели бы прекратить заниматься проституцией.

30. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **создать независимый механизм для поддержки всеобъемлющей и эффективной политики по борьбе с торговлей людьми и обеспечить этот механизм необходимыми людскими, техническими и финансовыми ресурсами для сбора и анализа дезагрегированных данных о торговле людьми и проведения статистических и количественных исследований о масштабах торговли людьми в государстве-участнике;**

б) **разработать информационно-просветительские программы для сотрудников полиции и социальных работников на муниципальном уровне и проводить расследования и судебное преследование и надлежа-**

щим образом наказывать виновных во всех случаях торговли людьми, в особенности женщинами и девочками;

с) разработать национальные руководящие принципы для эффективного выявления жертв торговли людьми;

d) усилить меры для систематического выявления и поддержки женщин, ставших жертвами торговли людьми, и женщин, подверженных этому риску, в частности женщин и несопровождаемых девочек из числа мигрантов, обеспечив надлежащий доступ к медицинскому обслуживанию, консультационным услугам и механизмам возмещения ущерба, включая компенсацию; укреплять людские, технические и финансовые ресурсы неправительственных организаций, которые предоставляют специализированные услуги по защите и поддержке жертв; разработать программу подготовки по гендерным вопросам для социальных работников, работающих с жертвами торговли людьми;

e) предоставлять временный вид на жительство, с тем чтобы все жертвы торговли людьми могли воспользоваться защитными и реабилитационными мерами, независимо от их готовности сотрудничать с полицией и судебными органами, и обеспечить, чтобы при установлении срока для реабилитации и размышлений власти придерживались подхода, ориентированного на интересы жертвы;

f) в следующем периодическом докладе провести оценку принятого в октябре 2016 года пересмотренного уголовного законодательства в том, что касается торговли людьми, где содержатся положения о привлечении к судебной ответственности клиентов лиц, ставших жертвами торговли людьми или сексуальной эксплуатации;

g) увеличить объем помощи, которая оказывается женщинам и девочкам, желающим прекратить заниматься проституцией, и в частности создать специальные программы и предоставить этим женщинам и девочкам альтернативные возможности получения дохода.

Участие в политической и общественной жизни

31. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником для расширения участия женщин в политической и общественной жизни. Тем не менее он по-прежнему обеспокоен тем, что структурные барьеры и дискриминационные стереотипы, касающиеся участия женщин в политической и общественной жизни, продолжают препятствовать выборам и назначению женщин на руководящие должности в государственных учреждениях, политических партиях, судебных органах и научных учреждениях. Комитет также обеспокоен тем, что в планах по обеспечению гендерного равенства, подготовленных в соответствии с Федеральным законом о равенстве, отсутствуют конкретные сроки. Он также с обеспокоенностью отмечает, что сотрудники по равным возможностям имеют ограниченные полномочия для наложения взысканий и ограниченную процессуальную правоспособность.

32. Комитет подтверждает свои предыдущие рекомендации (см. CEDAW/C/DEU/CO/6, пункт 32) государству-участнику активизировать усилия по увеличению числа женщин в выборных директивных ор-

ганах на федеральном уровне и уровне субъектов федерации и на назначаемых должностях на муниципальном уровне в целях достижения равного представительства женщин и мужчин в политической и общественной жизни. Помимо этого, Комитет рекомендует разработать кампании по повышению осведомленности, чтобы укрепить понимание того, что полномасштабное, равноправное, свободное и демократическое участие женщин в политической и общественной жизни является одним из требований для полного осуществления их прав человека.

Образование

33. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником в целях борьбы с дискриминационными стереотипами в сфере образования. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен следующими фактами:

а) вопросы прав человека женщин не были широко включены в учебные программы, планы и учебные материалы в государстве-участнике, и лишь некоторые федеральные земли ввели учебные материалы, учитывающие гендерные аспекты, в том числе материалы, пропагандирующие разнообразие и защиту всех меньшинств;

б) женщины по-прежнему предпочитают традиционно женские сферы обучения и профессии и недостаточно представлены в некоторых областях профессионально-технического образования, профессиональной подготовки и высшего образования, таких как наука, техника, инженерное дело и математика;

в) женщины по-прежнему недостаточно представлены на должностях в директивных органах и среди руководителей высшего звена на всех уровнях системы образования, несмотря на поощрительные меры, которые были приняты на уровне университетов;

г) женщины и девочки из числа беженцев и просителей убежища имеют ограниченный доступ к курсам по интеграции и изучению языка, которые в настоящее время доступны лишь беженцам с перспективами остаться в государстве-участнике и/или признанным беженцам.

34. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) поощрять дальнейшую диверсификацию образовательных возможностей для женщин и мужчин и девочек и мальчиков, пересмотреть учебные программы на уровне федеральных земель и включить в них тему прав человека женщин, обеспечить наличие во всех федеральных землях учебных материалов, учитывающих гендерные аспекты и поощряющих разнообразие и защиту всех меньшинств, и включить модуль о гендерных стереотипах в сфере образования в национальные программы подготовки преподавателей;

б) искоренять дискриминационные стереотипы и структурные барьеры, которые могут удерживать девушек от продолжения учебы после получения среднего образования и от поступления в учебные заведения на специальности, в которых традиционно преобладают юноши, такие как математика, информационные технологии и естественные науки;

с) **продолжать поощрять и отслеживать продвижение женщин по службе в системе образования, чтобы обеспечить равный доступ на старшие руководящие должности на всех уровнях системы образования и предотвратить скрытую или косвенную дискриминацию, с которой сталкиваются женщины в этом отношении;**

д) **обеспечить, чтобы все дети из числа просителей убежища и беженцев имели доступ к языковым курсам и программам интеграции.**

Занятость

35. Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по принятию целого ряда мер в целях содействия совмещению семейной жизни и работы и устранения гендерного разрыва в оплате труда и в качестве позитивного шага отмечает проект закона о равной оплате труда. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает следующие обстоятельства:

а) существующая разница в оплате труда женщин и мужчин (в настоящее время составляющая 21 процент) в государственном и частном секторах по-прежнему негативно сказывается на развитии карьеры и размере пенсий женщин по причине неэффективного выполнения законодательных положений, касающихся принципа равной оплаты за труд равной ценности;

б) сохраняется горизонтальная и вертикальная профессиональная сегрегация, концентрация женщин на низкооплачиваемой работе в сфере услуг и в сферах временной и частичной занятости в связи с их традиционной ролью, связанной с уходом за детьми, а также недостаточная представленность женщин на руководящих должностях в компаниях;

с) сохраняется гендерный разрыв в размере пенсий, который в 2016 году составил 53 процента;

д) женщины из числа мигрантов, беженцев и просителей убежища, а также женщины-инвалиды имеют ограниченный доступ на официальный рынок труда;

е) женщины, являющиеся активными участниками рынка труда, сталкиваются с преобладающими негативными стереотипами; налоговая система выгодна для супружеских пар в силу определенного сочетания категорий сбора налогов; положения о социальных пособиях могут негативно сказываться на полноценной занятости женщин в определенных профессиональных группах и их финансовой независимости и стабильности;

ф) несмотря на значительные усилия, учреждений, обеспечивающих качественный уход за детьми, все еще недостаточно.

36. **Вновь повторяя вынесенные ранее рекомендации (см. CEDAW/C/DEU/CO/6, пункт 40), Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **активизировать усилия по ликвидации гендерного разрыва в оплате труда и обеспечить предоставление равных возможностей для женщин и мужчин на рынке труда, в том числе путем дальнейшего применения временных специальных мер с целевыми показателями и сроками в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией Ко-**

митета № 25; в первоочередном порядке принять проект закона о равной оплате труда;

b) предоставить профессиональную подготовку и стимулы для ориентирования женщин в сторону нетрадиционных для них профессий, ликвидировать горизонтальную и вертикальную профессиональную сегрегацию в государственном и частном секторах, контролировать осуществление временных специальных мер в целях расширения представленности женщин на руководящих должностях в компаниях и поощрять компании к созданию возможностей для занятости неполный рабочий день на должностях высокого уровня;

c) увеличить предусмотренную законом пенсию в качестве одного из средств обеспечения достойного уровня жизни для пожилых женщин и внести изменения в законодательство в целях предотвращения вычета пенсии, предоставляемой государством или частной компанией или частично финансируемой государством, из базовых социальных пособий для лиц, ищущих работу;

d) обеспечить, чтобы жертвы сексуальных домогательств на рабочем месте имели доступ к эффективным механизмам и средствам правовой защиты, и поощрять работодателей к проведению регулярных обзоров культуры поведения в компании для предотвращения таких инцидентов;

e) продолжать эффективно осуществлять программу Европейского социального фонда «Успешная карьера: матери из числа мигрантов берутся за дело»; принимать во внимание потребности других находящихся в неблагоприятном положении групп женщин, особенно женщин-инвалидов, и принять целенаправленные меры по созданию дополнительных возможностей трудоустройства для этих женщин;

f) более активно проводить информационно-просветительские кампании с целью преодоления существующих негативных стереотипов, ограничивающих интеграцию матерей в рынок труда, и пересмотреть налоговую систему и систему социальных пособий, которые в силу применяемых сочетаний категорий сбора налогов делают полноценную занятость невыгодной для женщин ;

g) обеспечить надлежащее укомплектование кадрами детских садов, предоставлять высококачественные и надежные услуги по уходу за школьниками в режиме продленного дня и расширить число вариантов обеспечения ухода за детьми в дневное время.

Здравоохранение

37. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником для учета гендерной проблематики во всех программах в сфере здравоохранения. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен следующими фактами:

a) отмечаются различия между федеральными землями в доступе к дорогостоящим противозачаточным средствам для женщин, живущих в нищете;

b) в соответствии с пунктом 1 статьи 218(a) Уголовного кодекса женщины, изъявившие желание сделать аборт, обязаны пройти психологическое

консультирование и принудительный трехдневный период ожидания (который Всемирная организация здравоохранения объявила ненужным с медицинской точки зрения), причем аборт в таких случаях не покрывается медицинским страхованием (хотя в особых случаях, после проверки материального положения, расходы на аборт могут быть покрыты страховкой в соответствии с Законом о беременности в конфликтных ситуациях);

с) мигранты, не имеющие документов, испытывают трудности в получении доступа к неэкстренной медицинской помощи, а попытки получить документы, необходимые для доступа к медицинской помощи неэкстренного характера, зачастую приводят к тому, что заявителя выдают властям и впоследствии депортируют.

38. В соответствии со своей общей рекомендацией № 24 (1999) о женщинах и здоровье Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **обеспечить, чтобы современные средства контрацепции были доступными, недорогими и имелись в наличии на всей территории государства-участника для всех женщин и девочек, в частности для тех, кто живет в условиях нищеты и/или в отдаленных районах;**

б) **обеспечить доступ к безопасным абортam, не требуя от женщин прохождения обязательного психологического консультирования и трехдневного периода ожидания, который Всемирная организация здравоохранения объявила ненужным с медицинской точки зрения, и обеспечить, чтобы расходы на такие процедуры возмещались по линии медицинского страхования;**

с) **рассмотреть возможность отмены или изменения статьи 87 Закона о пребывании, и обеспечить, чтобы мигранты, не имеющие документов, обладали теми же правами в плане получения документов, необходимых для доступа к медицинским услугам неэкстренного характера, без риска быть выданными властям и впоследствии быть депортированными.**

Расширение экономических прав и возможностей женщин

39. В качестве позитивного фактора Комитет отмечает значительные инвестиции в развитие учреждений по уходу за детьми, позволившие улучшить положение с совмещением работы и семейной жизни в государстве-участнике. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен следующими фактами:

а) женщины, особенно одинокие матери, пожилые женщины, женщины-мигранты и женщины-инвалиды, страдают от нищеты в непропорционально большой степени;

б) значительное число родителей, в основном отцы, не выплачивают алименты на ребенка, а зачастую ограниченный и затрудненный доступ к авансовым выплатам на содержание детей является одной из причин, по которым домашние хозяйства, возглавляемые одинокими женщинами, подвергаются значительному риску оказаться в нищете;

с) имеются лишь ограниченные данные об экономических последствиях развода для женщин.

40. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять национальную стратегию сокращения масштабов нищеты с уделением особого внимания наиболее обездоленным и уязвимым группам женщин, с применением правозащитного подхода и учетом гендерных аспектов и обеспечить, чтобы разработка и осуществление этой стратегии были в полной мере инклюзивными, а также поощрять активное участие женщин в этом процессе;**

б) **разработать надежную систему выплат на содержание детей и ввести надбавку на ребенка, выплачиваемую по результатам проверки материального положения, а также минимальный размер алиментов на детей после развода или начала раздельного проживания супругов;**

с) **провести исследования и собрать дезагрегированные данные для оценки экономических последствий развода для женщин с целью принятия государственной политики и программ, направленных на улучшение их экономического положения.**

Сельские женщины

41. Комитет с признательностью отмечает письменную информацию, представленную государством-участником после диалога по проблемам сельских женщин. Он с удовлетворением отмечает поддержку, оказываемую с 2010 года Ассоциации женщин, занятых в сельском хозяйстве, посредством проведения конференций и реализации информационно-просветительских программ по вопросам гендерного разрыва в оплате труда, а также различные инициативы, направленные на поощрение диверсификации сельского хозяйства. Вместе с тем Комитет обеспокоен следующими обстоятельствами:

а) **гендерный разрыв в оплате труда в сельских районах по-прежнему выше, чем в городских районах;**

б) **недостаточно развитая инфраструктура, особенно в плане ухода и социального обеспечения, а также демографические изменения и сельская миграция могут приводить к нищете и социальной изоляции женщин, в особенности матерей-одиночек и пожилых.**

42. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **устранить значительный разрыв в оплате труда между мужчинами и женщинами в сельских районах и расширить экономические права и возможности сельских женщин, в частности женщин-фермеров, а также обеспечить для них доступ к земельным ресурсам и контролю над ними и доступ к механизмам кредитования;**

б) **обеспечить наличие адекватной инфраструктуры услуг по уходу за детьми, предоставить возможности для профессиональной подготовки в качестве одного из способов содействия диверсификации и создания альтернативных форм занятости, чтобы поощрять молодых женщин оставаться в сельских районах, и расширить набор услуг по уходу за пожилыми людьми.**

Группы женщин, находящихся в неблагоприятном положении

Женщины из числа мигрантов и меньшинств

43. Комитет отмечает усилия государства-участника по содействию интеграции женщин-мигрантов, в особенности мусульманок и женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам. Вместе с тем он с тревогой отмечает, что женщины-мигранты и женщины из числа меньшинств по-прежнему подвергаются опасности пересекающихся форм дискриминации в плане доступа к политической жизни, образованию, занятости и услугам здравоохранения.

44. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин-мигрантов и женщин, принадлежащих к меньшинствам, как в обществе в целом, так и в их общинах путем разработки информационно-просветительских кампаний и на основе взаимодействия со средствами массовой информации в целях предотвращения пересекающихся форм дискриминации в отношении женщин.

Женщины-трансгендеры

45. Комитет отмечает в качестве позитивного шага создание межведомственной рабочей группы по интерсексуальности/трансгендерности и возможный пересмотр Закона о трансгендерах. Вместе с тем Комитет обеспокоен следующими обстоятельствами:

а) обременительные требования, установленные для получения разрешения на проведение процедур по изменению гендерной принадлежности для женщин-трансгендеров (а именно требование представить заключения двух экспертов и длительный период терапии (от 12 до 18 месяцев), нередко воспринимаемой пациентами как лечение психопатологии), и необоснованные препятствия, создаваемые медицинскими страховыми компаниями в отношении покрытия расходов на такие процедуры;

б) случаи дискриминации в отношении женщин-трансгендеров.

46. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **пересмотреть Закон о трансгендерах, с тем чтобы привести его в соответствие с международными стандартами недискриминации и облегчить и упростить условия проведения медицинских процедур по изменению пола, и обеспечить, чтобы медицинские страховые компании возмещали расходы на такие процедуры без необоснованных препятствий;**

б) **активизировать усилия по ликвидации дискриминации в отношении трансгендеров, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний и организации соответствующей подготовки для сотрудников полиции и судебных органов.**

Женщины-беженцы и женщины, ищущие убежища

47. Комитет высоко оценивает прилагаемые государством-участником значительные усилия по приему лиц, ищущих убежища, и беженцев, а также меры,

принятые для содействия их интеграции, однако он обеспокоен следующими обстоятельствами:

- а) приостановление до марта 2018 года действия права на воссоединение семьи для лиц, которым была предоставлена вспомогательная защита, может оказать негативное воздействие на женщин и девочек;
- б) несмотря на впечатляющие меры по интеграции, в рамках этих мер не полностью учитываются потребности всех женщин, ищущих убежище, и женщин-беженцев, в частности в том, что касается социальной и трудовой интеграции;
- с) несмотря на значительное увеличение числа сотрудников Федерального управления по вопросам миграции и беженцев, отмечаются значительные задержки, которые препятствуют регистрации и принятию решений по ходатайствам о предоставлении убежища.

48. В соответствии со своей общей рекомендацией № 32 (2014) по гендерным аспектам статуса беженца, убежища, гражданства и безгражданства женщин и общей рекомендацией № 30 (2013) о положении женщин в условиях предотвращения конфликтов, в конфликтных и постконфликтных ситуациях, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) пересмотреть решение об отсрочке воссоединения семей для получателей вспомогательной защиты, поскольку такое воссоединение является важным законным и безопасным путем к обеспечению интеграции, в особенности для уязвимых женщин и девочек;
- б) включить в национальное законодательство положения законодательства Европейского союза в области предоставления убежища в отношении условий приема и процедур предоставления убежища с учетом конкретных потребностей особо уязвимых женщин из числа беженцев и просителей убежища в рамках всех мер, касающихся интеграции;
- с) обеспечить, чтобы Федеральное управление по вопросам миграции и беженцев обладало всеми ресурсами, необходимыми для преодоления имеющегося в настоящий момент значительного отставания в работе, и обеспечить удовлетворение конкретных потребностей уязвимых групп лиц, ищущих убежище, и беженцев, включая женщин и девочек, пребывающих в государство-участник, в качестве одной из приоритетных задач на протяжении всего процесса предоставления убежища.

Брак и отношения в семье

49. Комитет обеспокоен следующими фактами:

- а) применяемая по умолчанию норма совместного осуществления родительских прав может привести к уменьшению числа постановлений о взыскании алиментов при отсутствии какого-либо механизма для обеспечения того, чтобы совместная опека действительно осуществлялась и чтобы эти постановления отражали реальное распределение времени и затрат между родителями;
- б) положения, включенные в законодательство о режиме супружеской собственности, приобретенной в период брака, не учитывают часто увеличи-

вающиеся потенциал заработка и человеческий капитал мужчин во время брака и, таким образом, не обеспечивают достаточной поддержки для женщин, которые могут подвергаться риску нищеты в силу их обязанностей по неоплачиваемому уходу;

с) налоговые льготы для семей снижают налоговое бремя (в зависимости от выбранной категории сбора налогов), но увеличивают разрыв в налоговом клине между первым и вторым кормильцами и в целом мало влияют на предложение рабочей силы на рынке труда и на сокращение масштабов нищеты, лишая женщин, имеющих семью с детьми, стимулов выходить на рынок труда;

d) отсутствие государственной схемы компенсаций, направленной на восстановление справедливости и возмещение ущерба категории женщин, которые развелись в бывшей Германской Демократической Республике и которым, согласно сообщениям, было отказано в признании их стажа работы протяженностью до 40 лет в соответствии с Договором об объединении и Законом о передаче пенсий.

50. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) создать механизм контроля для обеспечения того, чтобы совместная опека применялась на практике и чтобы постановления о взыскании алиментов на ребенка отражали реальное положение дел в отношении распределения времени и расходов между родителями;

b) обеспечить, чтобы домохозяйства, возглавляемые одинокими женщинами, не оказывались в неблагоприятном положении по причине продолжительных перерывов в работе у женщин из-за выполнения ими обязанностей по уходу;

c) ликвидировать семейные налоговые льготы, которые снижают налоговое бремя, но увеличивают налоговый клин между первым и вторым кормильцами, а также ввести стимулы для поощрения выхода на рынок труда женщин, имеющих семью;

d) создать государственный механизм для предоставления компенсации женщинам, которые развелись в бывшей Германской Демократической Республике, в виде прибавок к пенсии.

Пекинская декларация и Платформа действий

51. Комитет призывает государство-участник применять Пекинскую декларацию и Платформу действий в своей деятельности по осуществлению положений Конвенции.

Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

52. Комитет призывает к обеспечению фактического гендерного равенства в соответствии с положениями Конвенции на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Распространение

53. Комитет просит государство-участник своевременно направить настоящие заключительные замечания на официальном языке государства-участника в соответствующие государственные учреждения на всех уровнях (Федерации и субъектов федерации), в частности в Бундестаг, Бундесрат, парламенты федеральных земель и министерства и судебные органы федерации и субъектов федерации, чтобы обеспечить возможность их полного осуществления.

Ратификация других договоров

54. Комитет отмечает, что соблюдение государством-участником всех девяти основных международных документов по правам человека¹ будет способствовать более полному осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. В связи с этим Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, участником которой оно еще не является.

Последующие меры по выполнению заключительных замечаний

55. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, изложенных в пунктах 38(b), 40(b), 48(b) и 50(d) выше.

Подготовка следующего доклада

56. Комитет предлагает государству-участнику представить свой девятый периодический доклад в марте 2021 года. В случае несоблюдения срока в докладе должен охватываться весь период вплоть до даты его представления.

57. Комитет просит государство-участник придерживаться согласованных руководящих принципов представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I).

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; Конвенция о правах инвалидов.